

## ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО В ИРЛАНДИИ...

Аптекари – специалисты, со знанием дела проконсультируют в случае болезни: в зависимости от состояния здоровья вам предложат тот или иной медикамент либо же посоветуют обратиться к врачу. Информация и советы в аптеках бесплатная.

Все медикаменты продаются в аптеках. Многие из них можно приобрести без рецепта. Некоторые же, например, сильные обезболивающие средства или антибиотики, выдаются только по рецепту, поскольку такие медикаменты требуют поставленного врачом диагноза и наблюдения.

Если у вас травма, не требующая госпитализации, вы можете обратиться в одно из отделений травматологии (Injury Units), которые находятся отдельно от больницы. Сюда вы можете прийти с направлением от врача или без него. Бесплатно с мед.картой или 75€ за визит без мед.карты.

**Хотите узнать больше?  
Свяжитесь с нами...**

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Медицина в Ирландии – что нужно знать!



**CAIRDE** – центр информации и защиты прав в области здоровья. Мы боремся с неравенством в оказании услуг здравоохранения, затрагивающим этнические меньшинства, используя подход, основанный на правах человека.

**В центре вы можете:**

- узнать о своих правах в области здоровья;
- получить помощь если у вас есть проблемы;
- узнать больше о системе здравоохранения в Ирландии;
- получить информацию на родном языке.

Все услуги бесплатные и конфиденциальные.



[www.healthconnect.ie](http://www.healthconnect.ie)

Организация Cairde создала веб-сайт **HEALTHCONNECT**.

Это маленькая энциклопедия в вашем телефоне или компьютере о медицинских услугах в Ирландии и возможность получить информацию на родном языке.

Если вы постоянно проживаете на территории Ирландии, вам доступно множество медицинских услуг и на **HEALTHCONNECT** вы найдёте

информацию о:

- GP (врач общей практики);
- первичной медико-санитарной помощи (доступ к широкому спектру муниципальных медицинских услуг);
- стационарном лечении (больницы);
- службе охраны материнства беременность);
- охране психического здоровья (психическое медицинское обслуживание);
- службах сексуального здоровья (контрацепция, экстренная контрацепция).

И многое другое...



**ОФИС CAIRDE В ДУБЛИНЕ:**

Бельведер Плейс, 19  
С понедельника по четверг,  
с 10:00 до 17:00

19 Belvedere Place, Dublin 1, Ireland  
Телефон: 01 8552111

Вы также можете отправить электронное письмо работнику, который говорит на других языках, помимо английского языка.

Email: [info@cairde.ie](mailto:info@cairde.ie)  
[julia@cairde.ie](mailto:julia@cairde.ie)

**ОФИС CAIRDE В БАЛБРИГГАНЕ:**

Хэмптон Стрит, Старая школа Сент-Джорджс  
С понедельника по четверг,  
с 10:00 до 17:00

Old St.Georges School, Hampton St.,  
Balbriggan  
Телефон: 01 8020785

Email: [balbriggan@cairde.ie](mailto:balbriggan@cairde.ie)  
[sarah@cairde.ie](mailto:sarah@cairde.ie)